



ASM Merano
Stadtwerke Meran

Per un ambiente migliore
Für eine bessere Umwelt

MAßNAHME ZUR DIREKTVERGABE DER DIENSTLEISTUNGEN/LIEFERUNGEN GEMÄß ART. 26 LG Nr. 16/2015

MAßNAHME DER BESCHLUSS Nr. 274-26 VOM 18/09/2026

GEGENSTAND:

Direktvergabe der gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchst. b) LG Nr. 16/2015

ID: Vermiete für 1 Jahr SUSE Linux Enterprise Server for SAP Applications x86-64 1-2 Sockets or 1-2 Virtual Machines Priority Subscription 1

Codice C.I.G.: BD04F74681

Prämissen:

Es besteht die Notwendigkeit, die Vergabe der gegenständlichen Lieferungen vorzunehmen.

Festgestellt, dass gemäß Art. 21-ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Art. 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

- wird die Vergabe **über den elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS)** vorgenommen;

Es wurde entschieden, die Direktvergabe für die Lieferungen gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. b) LG

PROVVEDIMENTO DI AFFIDAMENTO DIRETTO DEI SERVIZI/FORNITURE AI SENSI DELL'ART. 26 LP n. 16/2015

PROVVEDIMENTO DELIBERA N. 274-26 DEL 18/09/2026

OGGETTO:

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, comma 1 lett. b) LP n. 16/2015

ID: Noleggio SUSE Linux Enterprise Server for SAP Applications x86-64 1-2 Sockets or 1-2 Virtual Machines Priority Subscription 1

Codice C.I.G.: BD04F74681

Premesso:

che si rende necessario provvedere all'affidamento della fornitura di cui all'oggetto;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16. E' fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

- la stazione appaltante procede all'affidamento **attraverso mercato elettronico provinciale (MEPAB);**

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per forniture di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26



ASM Merano
Stadtwerke Meran

Per un ambiente migliore
Für eine bessere Umwelt

Nr. 16/2015 vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Es wird festgehalten,

- dass keine **Kosten für die Durchführung des Sicherheitsplans** bestehen.

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im vereinfachten technischen Bericht/
, die einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellen und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten.

Angewandte Rechtsvorschriften:

- LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur Regelung des Verwaltungsverfahrens“;
- GvD Nr. 36/2023 und entsprechende Anhänge;
- DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445;
- GvD Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26, Abs. 6;

Nach Einsichtnahme in die APB--Anwendungsrichtlinie Nr. 10, i.g.F., wird gemäß Art. 26, Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 500.000,00 Euro handelt.

Angesichts der Tatsache dass:

- Die Vergabestelle führt die Beschaffung über den Elektronischen Marktplatz der Öffentlichen Verwaltung (MEPAB) durch. Dabei handelt es sich um ein E-Procurement-Instrument, das es den öffentlichen Verwaltungen ermöglicht, Beschaffungen bei zugelassenen Wirtschaftsteilnehmern über elektronische Kataloge vorzunehmen, in denen Waren und Dienstleistungen angeboten werden, die den Erfordernissen der Öffentlichen Verwaltung entsprechen.
- Im gegenständlichen Fall betrifft die Beschaffung IT-Ausrüstung zur Verbesserung der Funktionsfähigkeit und des Betriebs der IT-Systeme der SW.
- Als Beschaffungsinstrument wird der MEPAB verwendet. Die Beschaffung umfasst die nachstehend angeführte, von der Gesellschaft **KONVERTO AG** für die Dauer von einem Jahr zu erbringende Leistung:

comma 1 lett. b) LP n. 16/2015, nel rispetto del principio di rotazione;

Rilevato che:

- non sussistono **oneri per l'attuazione del piano di sicurezza**.

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione tecnica semplificata, che forma parte integrante del presente provvedimento, e nello schema di lettera d'incarico;

Visti:

- la LP n. 16/2015 e la LP n. 17/1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo”
- Il D.lgs n. 36/2023 e rispettivi Allegati;
- il D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.lgs n. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6;

Vista la Linea guida PAB n. 10, e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26, comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a Euro 500.000,00.

Dato atto che:

- La Stazione Appaltante procede all'affidamento mediante il Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPAB), strumento di e-procurement che consente alle amministrazioni di effettuare acquisti presso operatori economici abilitati, attraverso cataloghi elettronici contenenti beni e servizi conformi alle esigenze della Pubblica Amministrazione.
Nel caso di specie, l'acquisizione riguarda dispositivi informatici, al fine di migliorare l'operatività dei sistemi informatici di ASM.
Strumento utilizzato MEPAB e comprende i seguenti prodotti forniti per la durata di un anno dalla società **KONVERTO SpA**:
- **SUSE Linux Enterprise Server for SAP Applications x86-64 1-2 Sockets or 1-2 Virtualmachines Priorit y Subscription 1 Year**



ASM Merano
Stadtwerke Meran

Per un ambiente migliore
Für eine bessere Umwelt

- **SUSE Linux Enterprise Server for SAP Applications x86-64 1-2 Sockets or 1-2 Virtual Machines Priority Subscription 1 Year**

- Die gegenständliche Beschaffung steht im Einklang mit Art. 50 Abs. 1 Buchst. b) des GvD Nr. 36/2023 betreffend die Direktvergaben unterhalb der europäischen Schwellenwerte und erfolgt unter Beachtung der in den Artikeln 1 und 3 des genannten Gesetzbuches über öffentliche Verträge verankerten Grundsätze, insbesondere der Grundsätze der Zielerreichung, der Wirtschaftlichkeit, der Effizienz, der Verhältnismäßigkeit, der Transparenz, der Gleichbehandlung und der Rechtzeitigkeit des Verwaltungshandelns.
- Die Verwaltung nimmt daher die Beschaffung der oben genannten Leistung über den MEPAB vor und bestimmt die Gesellschaft **KONVERTO AG** als Auftragnehmerin, da diese als Wirtschaftsteilnehmerin für die betreffende Waren- und Dienstleistungskategorie zugelassen ist.
- Die Beschaffung wird durch den Abschluss einer Direktbestellung zu den im elektronischen Katalog veröffentlichten Bedingungen abgewickelt, mit dem Ziel, das IT-Büro mit einem Server für die IT-Systeme der SW Meran AG auszustatten.

- Die Dienstleistungen/Lieferungen/Arbeiten unterliegen den Mindestumweltkriterien (MUK) und/oder sozialen Kriterien gemäß Art. 57, Abs. 2, GvD Nr. 36/2023 und gemäß MD 11 märz 2026 GU Serie generale n.70 del 25 märz.

- Es wurde der CIG-Code Nr. BD04F74681 eingeholt,

- Die gegenständliche Lieferung wird durch eigene Haushaltsmittel finanziert,

L'operazione risulta conforme all'art. 50, comma 1, lett. b), del D.Lgs. 36/2023, relativo agli affidamenti diretti di importo inferiore alle soglie di rilevanza europea, e viene effettuata nel rispetto dei principi di cui agli articoli 1 e 3 del medesimo Codice dei contratti pubblici, con particolare riferimento ai principi del risultato, dell'economicità, dell'efficienza, della proporzionalità, della trasparenza, della parità di trattamento e della tempestività dell'azione amministrativa.

Pertanto, l'Amministrazione procede all'acquisizione dei suddetti beni tramite il MEPAB, individuando quale fornitore la società **KONVERTO SPA**, operatore economico abilitato alla pertinente categoria merceologica, e perfezionando l'Ordine Diretto di Acquisto secondo le condizioni pubblicate a catalogo, al fine di dotare l'ufficio informatico di un server per i sistemi di ASM merano SpA.

- le forniture sono soggette a criteri ambientali minimi (CAM) e/o criteri sociali, in vigore ai sensi dell'art. 57, comma 2, D.lgs n. 36/2023, e ai sensi del d.m. 11 marzo 2026 pubblicato sul GU Serie generale n.70 del 25 marzo.;

- L'appalto è stato registrato con CIG BD04F74681;

- La fornitura oggetto del presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio.

DER EINZIGE PROJEKT VERANTWORTLICHE
Dr. Patrik König

Die ENTSCHEID

IL RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO
Dott. Patrik König

DECIDE

Azienda Servizi Municipalizzati di Merano SPA - Via A. Brogliati, 12 - 39012 Merano (BZ)

Stadtwerke Meran AG - A. Brogliati Str. 12 - 39012 Meran (BZ)

Part. IVA e CF. MwSt-Nr. 01526780216

www.swmeran.it/de www.asmmerano.it

asmmerano@pec.swmeran.it

Tel. 0473 28 30 00

Fax 0473 44 89 00

info@asmmerano.it



ASM Merano
Stadtwerke Meran

Per un ambiente migliore
Für eine bessere Umwelt

- Die Dienstleistung/die Lieferung wird aus den oben angeführten Gründen an den Wirtschaftsteilnehmer KONVERTO AG vergeben,
- Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß Art. 36, Absatz 1 LG Nr. 16/2015 handelt,
- Der Vertrag ist gemäß Art. 18 GvD Nr. 36/2023 in elektronischer Form über den Briefverkehr abzuschließen.
- Der Entwurf des Auftragsschreibens, auf welchen Bezug genommen wird, welcher integrierenden Bestandteil dieser Maßnahme darstellt und welcher die Vertragsbedingungen und -klauseln des mit dem Auftragnehmer abzuschließenden Vertrags enthält, wird genehmigt.
- Es wird darauf hingewiesen, dass der Auftragnehmer nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss unterliegt, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Bauleistungsaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 150.000,00 Euro sowie von Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 140.000,00 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Art. 32 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 i.g.F. nicht durchführen müssen.
- Die voraussichtlichen Gesamtausgaben von **Euro 5.391,36**, inklusive Steuerlasten, werden auf dem Verwaltungshaushalt zweckgebunden
- Es wird darauf hingewiesen, dass die entsprechende Ausgabenzweckbindung vor Auftragserteilung vorgenommen wird;
- Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ mit dem Link <https://www.bandi-altoadige.it/awards/list-public> und dem Link <https://dettaglio-cig.anticorruzione.it/cig> zu veröffentlichen und.
- di affidare, per le motivazioni espresse in premessa, la fornitura in oggetto all'operatore economico KONVERTO SpA;
- di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'art. 36, comma 1 LP n. 16/2015;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 d.lgs n. 36/2023;
- di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia *per relationem*, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori fino a 150.000,00 euro e di servizi e forniture fino a 140.000,00 euro, sono esonerate da tale verifica;
- di impegnare la spesa complessiva presunta di **euro 5.391,36**, comprensiva di oneri fiscali, sul bilancio finanziario gestionale.
- di dare atto che si provvederà all'assunzione del relativo impegno di spesa prima del conferimento dell'incarico;
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente" insieme al link al portale <https://www.bandi-altoadige.it/awards/list-public> ed al link alla BDNCP <https://dettaglio-cig.anticorruzione.it/cig>



ASM Merano
Stadtwerke Meran

Per un ambiente migliore
Für eine bessere Umwelt

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen vor dem Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingereicht werden.

Meran, den 18/09/2026

**DER/DIE EINZIGE PROJEKT
VERANTWORTLICHE
Dr. Patrik König**

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet am obigen
Datum)

cig.anticorruzione.it/cig ai fini della generale conoscenza.

contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Merano, il 18/09/2026

**IL/LA RESPONSABILE UNICO/A DEL
PROGETTO
Dott. Patrik König**

(sottoscritto con firma digitale nella medesima
data di cui sopra)

PATRIK KOENIG
18.09.2026
10:57:54
GMT+02:00